



Preguntas frecuentes sobre las vacunas contra el COVID-19 en Oregon

Los trabajadores rurales migrantes y temporales, los trabajadores agrícolas y de alimentos de mar, y los trabajadores que procesan alimentos son elegibles para recibir las vacunas contra el COVID-19.

Aquí encontrará respuestas a las preguntas más frecuentes.

P: ¿Por qué debo vacunarme contra el COVID-19?

La vacunación es una forma segura y eficaz de mantenerlos a usted y a sus seres queridos a salvo del COVID-19. La vacuna fortalecerá su cuerpo para combatir la COVID-19 y lo protegerá de enfermarse. No puede contraer COVID-19 por aplicarse la vacuna.

P: ¿Es segura la vacuna contra el COVID-19?

Todas las vacunas contra el COVID-19 se han probado para garantizar que sean seguras y efectivas. Se probaron en decenas de miles de personas (incluidos muchos residentes de Oregon) de distintas procedencias, edades y comunidades, y muchos de ellos tenían problemas médicos subyacentes, como enfermedad cardíaca o pulmonar crónica, diabetes y afecciones del sistema inmunitario.

P: ¿Me protegerá la vacuna de contraer COVID-19?

Las vacunas contra el COVID-19 son muy eficaces para evitar desarrollar una enfermedad grave y las hospitalizaciones.

P: ¿Qué efectos secundarios tiene la vacuna contra el COVID-19?

Después de recibir la vacuna, es posible que tenga dolor en la zona del brazo donde recibió la vacuna. Algunas personas también sentirán cansancio o tendrán fiebre durante algunos días. Esto no significa que esté enfermo. Esto significa que la vacuna está surtiendo efecto para que su cuerpo se mantenga saludable.

P: ¿Cómo actúan las vacunas?

Las vacunas les indican a nuestras células cómo producir una proteína inofensiva que es igual a la proteína que se encuentra en el exterior del virus. Nuestro sistema inmunitario detecta las proteínas y desarrolla anticuerpos que recordarán cómo combatir el virus del COVID-19 si nos infectamos.

P: Ya tuve COVID-19. ¿De todos modos necesito vacunarme?

Sí. Aunque haya estado enfermo con COVID-19, la vacuna ayudará a protegerlos a usted y a las personas cercanas. Espere hasta que se haya recuperado por completo del COVID-19 antes de recibir una vacuna.

P: ¿Dónde puedo vacunarme?

Visite el [mapa de localización de vacunación](#) para encontrar un proveedor de vacunas cerca suyo, o llame al 211 o al (866) 698-6155 para obtener información y ayuda en cualquier idioma.

P: ¿Cuánto costará? ¿Necesito tener un seguro?

La vacuna es gratuita para todos en Oregon. No se le cobrará por la cita ni por la vacuna. No necesita seguro médico para vacunarse.

P: ¿Necesito traer una identificación para demostrar mi elegibilidad?

No. No es necesario que presente una prueba de elegibilidad. Es posible que le pregunten si trabaja en una granja, en una planta de alimentos de mar o de procesamiento de alimentos. Es posible que se le solicite que presente una identificación personal.

P: ¿Debo proporcionar un número de Seguro Social para vacunarme?

No. No necesita un número de Seguro Social.

P: ¿Necesito ser ciudadano estadounidense para recibir la vacuna? ¿Afectará mi estado migratorio o se contará como carga pública?

Todas las personas elegibles en Oregon pueden recibir la vacuna. No necesita ser ciudadano estadounidense y esto no afectará su estado migratorio ni se contará como carga pública.

P: ¿Qué contienen las vacunas contra el COVID-19?

La vacuna no cambia su ADN ni tampoco contiene un virus vivo ni ningún material animal. Las vacunas de Pfizer Comirnaty y Moderna están hechas de un material creado naturalmente por el cuerpo. La vacuna de Johnson & Johnson usa un virus que nos hace desarrollar inmunidad al COVID-19.

P: ¿Hay células fetales en la vacuna?

No. No hay células fetales en ninguna de las vacunas. La vacuna de Johnson & Johnson utiliza un virus del resfriado inofensivo para transmitir las instrucciones al cuerpo. La producción de este virus de la vacuna requiere el uso de células cultivadas en laboratorios a partir de células extraídas de tejido fetal hace muchos años, pero la vacuna terminada se purifica y no contiene células fetales ni ADN humano.

P: ¿Necesito una segunda dosis de la vacuna? ¿Cómo sabré cuándo y dónde ir?

Para las vacunas de Pfizer Comirnaty y Moderna, tendrá que recibir dos dosis. Recibirá la segunda dosis 3 o 4 semanas después de recibir la primera. Es importante que se administre las dos dosis. La clínica donde recibió la primera inyección se comunicará con usted para programar la segunda. La vacuna de Johnson & Johnson solo requiere una dosis.

Se le informará qué vacuna recibe y qué tipo de seguimiento, si corresponde, debe tener. Recibirá un comprobante de su vacunación. No pierda la tarjeta que le entregan.

P: ¿Qué hago si pierdo mi tarjeta de vacunación?

Si pierde o daña su tarjeta de vacunación, puede utilizar su registro de vacunación como comprobante. Puede obtener su registro de vacunación de una de estas maneras:

- Consulte con su proveedor de atención médica o el sitio web del proveedor acerca de su registro de vacunación.
- Utilice la [página web de Recursos para la vacunación](#) del Oregon Health Authority (OHA) para solicitar su registro. Es posible que demore 5 días en recibir su registro.
- Llame al 211 para obtener ayuda en un idioma que no sea inglés.

P: Si recibo la primera dosis de la vacuna en otro estado, ¿puedo recibir la segunda dosis en Oregon? Si recibo la primera dosis de la vacuna en Oregon, ¿puedo recibir la segunda dosis en otro estado?

Puede obtener la segunda dosis en Oregon incluso si recibió la primera dosis en otro estado. Debe presentar la tarjeta que muestre el comprobante de su primera dosis y que indique qué vacuna le administraron. Si recibe la primera dosis en Oregon, pero necesita recibir la segunda dosis en otro estado, conserve la tarjeta que muestre el comprobante de su primera dosis.

P: Estoy embarazada. ¿Puedo vacunarme contra la COVID-19?

Sí. Las personas embarazadas y que quedaron embarazadas hace poco tienen más probabilidades de enfermarse gravemente con COVID-19, en comparación con las personas que no lo están. Tener el plan de vacunación completo puede evitar la enfermedad grave causada por el COVID-19 durante el embarazo. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) recomiendan que todas las personas de 12 años en adelante se vacunen contra el COVID-19, incluidas las personas embarazadas, en período de lactancia, que están intentando quedar embarazadas o que podrían estarlo en el futuro.

P: ¿Estaré obligado a recibir la vacuna?

Los empleadores pueden exigir que los trabajadores se vacunen, con algunas excepciones. Consulte a su empleador si exigirá una vacuna. Si su empleador exige una vacuna, pero usted tiene una creencia religiosa fundamentada, una discapacidad o un problema de salud que le impide recibir la vacuna, es posible que su empleador deba hacer una [excepción](#) para usted.

P: ¿Dónde puedo obtener más información?

Para obtener más información, visite covidvaccine.oregon.gov (inglés) o vacunacovid.oregon.gov (español). También puede llamar al 211 o al (866) 698-6155 para obtener información en cualquier idioma.

Accesibilidad a los documentos: para las personas con discapacidades o personas que hablan un idioma que no es inglés, el OHA puede proporcionar información en formatos alternativos, como traducciones, letra grande o braille. Comuníquese con el Centro de Información de Salud llamando al 1-971-673-2411, TTY: 711, o bien, envíe un mensaje de correo electrónico a COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us.